

Distr.: General 19 February 2020

Russian

Original: English

## Европейская экономическая комиссия

Исполнительный комитет

**Центр по упрощению процедур торговли** и электронным деловым операциям

Двадцать шестая сессия Женева, 4–5 мая 2020 года Пункт 11 предварительной повестки дня Предстоящие задачи в области упрощения процедур торговли и электронных деловых операций

Информационная записка о том, как стандарты СЕФАКТ ООН обеспечивают защиту видов дикой флоры и фауны, находящихся под угрозой исчезновения

# Записка секретариата

#### Резюме

Конвенция о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения (СИТЕС), призвана обеспечить выживание видов, находящихся под угрозой исчезновения, посредством выдачи разрешений и сертификатов, подтверждающих законность и состоятельность торговых сделок, и контроля за ними. Разрешения, выдаваемые по линии СИТЕС, основаны на важных стандартах и рекомендациях СЕФАКТ ООН. Эти стандарты способствуют осуществлению Конвенции СИТЕС и резолюции А/73/L.120 Организации Объединенных Наций о борьбе с незаконным оборотом объектов дикой природы.

Документ ECE/TRADE/C/CEFACT/2020/25 представляется секретариатом для двадцать шестой пленарной сессии для принятия его к сведению.



### І. Что такое СИТЕС

- 1. Конвенция о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения (СИТЕС), вводит обязательный нормативноправовой режим, призванный обеспечить выживание видов, находящихся под угрозой исчезновения, которые внесены в список СИТЕС. В настоящее время участниками этой Конвенции являются 182 страны и Европейский союз, которые обязались соблюдать ее правила. СИТЕС регулирует торговлю более чем 36 000 видов диких животных и растений, как водных, так и наземных, включая такие важнейшие виды, как тигры, слоны, носороги, манты и все человекообразные обезьяны.
- 2. СИТЕС направлена на обеспечение выживания видов в дикой природе, разрешая при этом осуществление устойчивой торговли и получение дохода от ресурсов дикой природы. Например, объем мировой торговли изделиями из кожи питона оценивается в 1 млрд долларов США в год, а торговли орхидеями, внесенными в список СІТЕЅ, в 600 млн долларов США. Богатства природного, животного и растительного мира во многих развивающихся странах служат источником существенных доходов от туризма. Защита дикой природы вкупе с устойчивой торговлей видами, включенными в список СИТЕС, способна создавать важные возможности для получения дохода, особенно для развивающихся стран, сельских общин и женщин.
- 3. Вместе с тем незаконная торговля создает растущую угрозу для сохранности дикой природы. По данным Всемирного банка за октябрь 2019 года, объем незаконной вырубки лесов, незаконного рыбного промысла и торговли дикими животными и растениями оценивается в 1 трлн долларов США в год или даже больше<sup>1</sup>. Потенциальные налоговые потери от такой незаконной вырубки лесов, рыбного промысла и торговли объектами дикой природы для стран происхождения оцениваются в размере от порядка 7 до 12 млрд долл. США в год. Незаконная торговля дикими животными и растениями в настоящее время занимает четвертое место в списке наиболее распространенных международных преступлений.
- 4. Будучи обеспокоена ростом масштабов браконьерства и незаконной торговли объектами дикой природы (и их неблагоприятными экономическими, социальными и экологическими последствиями), Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций в сентябре 2019 года приняла резолюцию о борьбе с незаконной торговлей объектами дикой природы<sup>2</sup>, призвав в срочном порядке активизировать усилия по предотвращению незаконной торговли. Генеральная Ассамблея призывает государства-члены «...принимать меры, делающие системы оформления разрешений более устойчивыми к коррупции, и использовать современные информационно-коммуникационные технологии для усиления контроля за международной торговлей охраняемыми видами дикой фауны и флоры, чтобы предотвращать использование поддельных документов в международной торговле охраняемыми видами»<sup>3</sup>.

# II. Как стандарты ЕЭК ООН помогают бороться с незаконной торговлей объектами дикой природы и поддерживают устойчивую торговлю видами, включенными в список СИТЕС

5. Основным инструментом, с помощью которого участники СИТЕС регулируют торговлю, является система разрешений и сертификатов. Разрешения выдаются и контролируются национальными руководящими органами СИТЕС, которые были официально назначены правительствами и документируют законность и устойчивость торговых сделок. Таким образом, разрешения и сертификаты СИТЕС – это ключевые

**2** GE.20-01926

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> World Bank (2019). *Illegal Logging, Fishing, and Wildlife Trade: The Costs and How to Combat It.* URL: http://pubdocs.worldbank.org/en/482771571323560234/WBGReport1017Digital.pdf.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Резолюция А/73/L.120.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> Там же.

документы, позволяющие отличить легальную торговлю объектами дикой природы от нелегальной.

- 6. Эффективное применение СИТЕС во многом зависит от эффективного контроля за выдачей и подтверждением разрешений СИТЕС. Поскольку разрешения СИТЕС в основном выдаются в бумажной форме, контроль представляет собой чрезвычайно громоздкую процедуру, которая может быть уязвима для попыток фальсификации документов. Таможенные органы и службы пограничного контроля во всем мире зачастую сталкиваются с трудностями при выявлении незаконных и недействительных разрешений или грузов по линии СИТЕС.
- 7. Некоторые нелегальные торговцы объектами дикой природой могут пытаться воспользоваться системой разрешений СИТЕС, прибегая к мошенничеству, фальсификации и коррупционным схемам при оформлении необходимых документов. Поддельные разрешения СИТЕС способны превратить контрабандный товар стоимостью на миллионы долларов в законно оформленные грузы<sup>4</sup>. Поэтому для СИТЕС крайне важно, чтобы при выдаче и контроле за разрешениями СИТЕС применялись наилучшие виды международной практики и новейшие стандарты в области информационно-коммуникационных технологий.
- 8. Руководящие органы СИТЕС в развивающихся странах и странах с переходной экономикой часто способны оценивать состояние наиболее уязвимых видов СИТЕС только с помощью диапазонных показателей и не имеют необходимых инструментов и средств для электронного управления и обмена информацией при выдаче разрешений СИТЕС и контроле за ними<sup>5</sup>.
- 9. С этой целью СИТЕС создала долгосрочное стратегическое партнерство с Центром Организации Объединенных Наций по упрощению процедур торговли и электронным деловым операциям (СЕФАКТ ООН) в целях принятия стандартов Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций (ЕЭК ООН) для совершенствования нормативно-правового контроля за международной торговлей и принятия стандартов электронных деловых операций СЕФАКТ ООН (eBusiness) для электронного обмена информацией между государственными учреждениями.
- 10. Благодаря этому партнерству стандартный формат разрешения СИТЕС был приведен в соответствие с Формуляром образцом Организации Объединенных Наций для внешнеторговых документов<sup>6</sup> (Рекомендация 1 ЕЭК ООН), что сделало разрешения СИТЕС и содержащиеся в них данные легко узнаваемыми для таможенных работников во всем мире.
- 11. В своих разрешениях и в ежегодных отчетах о торговле, представляемых Сторонами Конвенции, СИТЕС применяет также все соответствующие классификаторы, рекомендуемые СЕФАКТ ООН, включая коды стран ИСО или коды единиц измерения СЕФАКТ ООН. Это позволило наладить более эффективный контроль за торговыми ограничениями и создать глобальную статистическую базу данных о торговле по линии СИТЕС $^7$ , которая служит ключевым инструментом оценки устойчивости такой торговли.
- 12. Стороны СИТЕС также активизируют усилия по электронной обработке разрешений СИТЕС и трансграничному электронному обмену разрешениями с целью использования информационных технологий для повышения прозрачности, борьбы с коррупцией и предотвращения подделки разрешений СИТЕС. Все эти мероприятия

GE.20-01926 3

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (2016). World Wildlife Crime Report. URL: https://www.unodc.org/documents/data-and-analysis/wildlife/World\_Wildlife\_Crime\_Report\_2016\_final.pdf (дата обращения: 2 января 2020 года).

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup> Некоторые развивающиеся страны, такие как Бразилия, Кения, Китай, Таиланд, Республика Корея и Южная Африка, уже приступили к внедрению электронных систем СИТЕС (eCITES).

<sup>&</sup>lt;sup>6</sup> ECE/TRADE/137.

<sup>&</sup>lt;sup>7</sup> База данных о торговых операциях по линии СИТЕС, URL: https://www.cites.org/eng/cites\_trade db passes 15million records.

обобщены в повестке дня по внедрению системы eCITES, призванной обеспечить эффективный комплексный контроль за торговлей видами, включенными в список CITES, с использованием современных стандартов и технологий электронных деловых операций.

- 13. В целях поддержки внедрения системы eCITES на 18-м совещании Конференции Сторон СИТЕС (КС18 СИТЕС, состоявшемся в Женеве в августе 2019 года) был принят ряд важных решений<sup>8</sup>, ведущих к дальнейшей интеграции стандартов СЕФАКТ ООН в электронную обработку документации и документооборот, включая следующее:
  - создание Рабочей группы СИТЕС по электронным системам и информационным технологиям в рамках Постоянного комитета СИТЕС;
  - инструкции для продолжения работы с Рабочей группой СЕФАКТ ООН по сельскому хозяйству в целях оказания поддержки Сторонам во внедрении систем eCITES и разработки стандартов и норм СЕФАКТ ООН для электронного обмена разрешениями СИТЕС;
  - рекомендация всем Сторонам использовать стандарт сертификации экспорта СЕФАКТ ООН (еСЕЯТ) для электронных разрешений СИТЕС. Тот же самый стандарт СЕФАКТ ООН рекомендован также Международной конвенцией по карантину и защите растений (МККЗР) для электронных разрешений по фитосанитарным мерам, что позволяет автоматически осуществлять перекрестный контроль и проверку электронных разрешений СИТЕС и электронных разрешений по фитосанитарным мерам;
  - принятие Матрицы внедрения eCITES, которая содержит руководящие указания для руководящих органов по внедрению систем eCITES. Эта Матрица разработана на основе подхода, принятого ЕЭК ООН для внедрения системы «единого окна» (Рекомендация 33 ЕЭК ООН), и была разработана при существенном вкладе экспертов СЕФАКТ ООН;
  - рекомендация Сторонам использовать стандарты прослеживаемости СЕФАКТ ООН и *Руководство ЕЭК ООН по планированию систем прослеживаемости для трансграничной торговли* при внедрении систем прослеживаемости для видов, включенных в список СИТЕС;
  - рекомендация Сторонам о том, как им следует соблюдать обязательные требования Конвенции в отношении физических подписей и печатей на бумаге электронном обмене разрешениями СИТЕС. КС18 рекомендовало Сторонам применять Рекомендацию № 14 ЕЭК ООН об удостоверении подлинности внешнеторговых документов иными способами, помимо подписи, и представило конкретные инструкции относительно электронных эквивалентов физических подписей разрешениях СИТЕС. Несколько Сторон уже начали выполнять это решение и в настоящее время выдают свои разрешения СИТЕС посредством электронных подписей в виде QR-кода, который обеспечивает доступ к достоверной копии разрешения, предотвращая тем самым мошенническое использование разрешений.
- 14. Решения КС18 и принятие стандартов электронных деловых операций СЕФАКТ ООН для разрешений СИТЕС теперь упростят принятие многими странами систем eCITES, что, в свою очередь, будет способствовать законной торговле и борьбе с незаконной торговлей дикими животными и растениями.
- 15. Рекомендации КС18 в отношении стандартов СЕФАКТ ООН уже были имплементированы Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и

**4** GE.20-01926

<sup>&</sup>lt;sup>8</sup> CoP 18 Doc. 41 об электронных системах и информационных технологиях CoP 18 Doc. 42 о прослеживаемости.

развитию (ЮНКТАД) в последней версии ее системы еСІТЕЅ<sup>9</sup> – программного продукта для электронной обработки разрешений СИТЕС и обмена ими, который доступен для всех Сторон СИТЕС. Эта система была представлена на КС18 и внедрена правительством Шри-Ланки в октябре 2019 года. Секретариат СИТЕС в настоящее время обсуждает эту систему с несколькими Сторонами СИТЕС, которые проявляют к ней интерес и рассчитывают в скором времени начать ее дальнейшее внедрение.

- 16. В будущем ЕЭК ООН будет продолжать оказывать поддержку СИТЕС и ее Сторонам с опорой на стандарты, инструменты и технический опыт. С этой целью ЕЭК ООН в настоящее время работает с секретариатом СИТЕС, ЮНКТАД и Экономической и социальной комиссией для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО) с целью предоставления экспертных знаний странам из регионов ЕЭК ООН и ЭСКАТО для трансграничного обмена электронными разрешениями СИТЕС, тем самым воплощая в жизнь концепцию СИТЕС по внедрению сквозного контроля за торговлей СИТЕС, основанного на современных стандартах и технологиях электронного бизнеса.
- 17. ЕЭК ООН планирует также провести в Бангкоке рабочее совещание с секретариатом СИТЕС и ЭСКАТО, в котором примут участие заинтересованные Стороны из регионов ЕЭК ООН и ЭСКАТО, с тем чтобы запустить пилотные проекты по трансграничному электронному обмену информацией о разрешениях. Речь идет о важном шаге на пути к реализации концепции СИТЕС по обеспечению надежного и прозрачного сквозного контроля за торговлей видами, включенными в список СИТЕС.

GE.20-01926 5

<sup>&</sup>lt;sup>9</sup> Флаер ASYCUDA BaseSolution доступен по адресу https://cites.org/sites/default/files/eng/prog/e/Flyer\_ASYCUDA\_eCITES%20BaseSolution.pdf (дата обращения: 2 января 2020 года).